

การตอบสนองของคนในท้องถิ่นที่มีต่อตลาดจีนในเมืองห้วยทราย
แขวงบ่อแก้ว สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright © by Chiang Mai University

All rights reserved

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กันยายน 2549

ISBN 974-9895-05-3

การตอบสนองของคนในท้องถิ่นที่มีต่อตลาดจีนในเมืองห้วยทราย
แขวงบ่อแก้ว สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว



พิทยา ฟูสาย

วิทยานิพนธ์นี้เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัยเพื่อเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภูมิภาคศึกษา

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright © by Chiang Mai University

All rights reserved

บัณฑิตวิทยาลัย

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กันยายน 2549

ISBN 974-9895-05-3

การตอบสนองของคนในท้องถิ่นที่มีต่อตลาดจีนในเมืองห้วยทราย
แขวงบ่อแก้ว สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

พิทยา พุสย

วิทยานิพนธ์นี้ได้รับการพิจารณาอนุมัติให้นับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาภูมิภาคศึกษา

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์



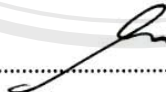
ประธานกรรมการ

รองศาสตราจารย์ ดร. โกสุมภ์ สายจันทร์



กรรมการ

รองศาสตราจารย์ เสกสิน ศรีพัฒนานุกุลกิจ



กรรมการ

อาจารย์วรศักดิ์ มหัทธโนบล

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright © by Chiang Mai University

All rights reserved

21 กันยายน 2549

© ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

กิตติกรรมประกาศ

“ถ้าโลกนี้ไม่ได้อยู่ในสภาวะของการไร้ซึ่งพรมแดน” ก็ไม่อาจทำให้งานวิทยานิพนธ์ฉบับนี้บังเกิดขึ้นมาได้

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาของ รองศาสตราจารย์ ดร. โกสุมภ์ สายจันทร์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ และรองศาสตราจารย์ เสกสิน ศรีวัฒนานุกุลกิจ กรรมการตรวจสอบวิทยานิพนธ์ ผู้ซึ่งคอยให้ความรู้ คำแนะนำปรึกษา กำลังใจ ตลอดจนเอื้อเพื่อเอกสารที่เกี่ยวข้องในการใช้ประกอบการศึกษาวิทยานิพนธ์ฉบับนี้อยู่ตลอดเวลา อีกทั้งยังให้ความกรุณาในการตรวจแก้ไขวิทยานิพนธ์ให้มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้ศึกษาขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ทั้งสองท่านเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์ยัวร์ศักดิ์ มหัทธโนบล ที่ให้ความกรุณารับเป็นกรรมการตรวจสอบวิทยานิพนธ์อย่างทันที เมื่อผู้ศึกษาติดต่ออาจารย์ในยามวิกาล ตลอดจนให้คำแนะนำปรึกษาเป็นอย่างดีมาโดยตลอด

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์ทุกท่านในสาขาภูมิภาควิทยาและอาจารย์เอกกมล สายจันทร์ คณะรัฐศาสตร์ ที่คอยให้คำแนะนำปรึกษา เมื่อผู้ศึกษามีปัญหาตลอดช่วงเวลาในการทำวิทยานิพนธ์ เป็นอย่างดี

ขอกราบขอบพระคุณ อาจารย์กนกวรรณ จงเจริญยิ่งยง ผู้ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ไม่เคยลืมลูกศิษย์และอยู่เคียงข้างลูกศิษย์ตลอดเวลา นอกจากนี้ยังเป็นผู้คอยให้กำลังใจ ปลอบใจ และห่วงใยลูกศิษย์ เมื่อมีปัญหาที่หนักหน่วง อีกทั้งเป็นผู้ให้คำแนะนำปรึกษาทั้งในช่วงการลงเก็บข้อมูลภาคสนามและการเขียนวิทยานิพนธ์จนเสร็จสมบูรณ์ ตลอดจนได้อุทิศเวลาอันมีค่าของอาจารย์ในการลงเก็บข้อมูลภาคสนามร่วมกับผู้ศึกษาด้วยทุกครั้ง

ผู้ศึกษาไม่อาจลืมที่จะกล่าวคำขอบพระคุณเป็นอย่างสูงต่อกลุ่มบุคคลเหล่านี้ อันประกอบไปด้วย อ้ายหงแก้ว และ อ้ายคำแพง เจ้าหน้าที่แผนกการค้าและแผนกการลงทุน เมืองห้วยทราย แขวงบ่อแก้ว สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ที่กรุณาให้ข้อมูลและแสดงความคิดเห็นอันเป็นประโยชน์ต่องานวิทยานิพนธ์ และคอยอำนวยความสะดวกเป็นอย่างดี ตลอดระยะเวลาที่ผู้ศึกษาลงเก็บข้อมูลภาคสนาม พ่อหงพัน แม่จันทร์ แก้วคารา เจ้าของเรือนพักแก้วอุดมพร 2 และครอบครัว ในมิตรไมตรี และการดูแลเอาใจใส่ผู้ศึกษาเป็นอย่างดีไม่ว่าจะเป็นทางด้านที่พัก อาหาร ตลอดจนการเดินทาง ในช่วงระยะเวลาที่ผู้ศึกษาใช้ชีวิตอยู่ในพื้นที่ภาคสนาม ครอบครัวแม่เต่านา วรรณศรี ที่ให้การต้อนรับเป็นอย่างดีทุกครั้งและผู้ศึกษาเข้าไปพูดคุยกับแม่เต่า เจ้าอาวาสวัดจอมเขามณีรัตน์ที่ได้สละเวลาในการบอกเล่าและให้ความกระจ่างในประเด็นทางประวัติศาสตร์ของเมือง

ช่วยทรายแก่ผู้ศึกษาเป็นอย่างดี และกลุ่มพ่อค้าแม่ค้าคนลาว กลุ่มพ่อค้าแม่ค้าชาวจีน กลุ่มนายทุนจีน กลุ่มนายทุนเอกชนลาว ตลอดจนคนลาวในชุมชนเมืองช่วยทรายที่มีน้ำใจและมิตรไมตรีอันดีต่อผู้ศึกษาตลอดเวลาที่เข้าไปพูดคุยและสัมภาษณ์ในประเด็นต่างๆ

ขอขอบคุณแหล่งทุนการศึกษา อันได้แก่ ทุนสนับสนุนการทำวิจัยระดับบัณฑิตศึกษาของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ทุนวิจัยมหาดบัณฑิตสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย(สกว.) ทางด้านสังคมศาสตร์-มนุษยศาสตร์ และทุนสนับสนุนการวิจัย The Luisa Mallari Fellowship for M.A and Ph.D Research in Southeast Asian Studies ที่มีคุณูปการต่อผู้ศึกษาในการสนับสนุนการทำวิจัยในครั้งนี้

ขอบคุณรุ่นพี่ชาวภูมิภาคทุกท่าน อาทิเช่น พี่เชิยะ พี่ริน พี่นัท พี่หญิง ที่คอยให้คำแนะนำปรึกษาในช่วงสุดท้ายของการทำวิทยานิพนธ์ และต้องขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งสำหรับพี่หญิงและพี่นัท ที่คอยให้กำลังใจและเตือนสติผู้เขียนอยู่ตลอดเวลาไว้ ณ โอกาสนี้ นอกจากนี้ขอขอบคุณจากใจจริงกับการมีมิตรไมตรีอันดี และการให้ความช่วยเหลือเกื้อกูลอย่างไม่ขาดสายจาก ฟรังซ์ วัลด์เพียต นายนู และ น้องกอล์ฟ เต็กจุพาฯ ที่คอยสรรหาเอกสารสำคัญๆ ให้ตลอดเวลา และต้องขอขอบคุณอย่างสุดซึ้งมา ณ โอกาสนี้ด้วย สำหรับ คุณ สราวุธ รูปิน ที่คอยให้ความช่วยเหลือทั้งในการลงเก็บข้อมูลภาคสนาม คอยให้คำปรึกษา และ กำลังใจในการต่อสู้กับปัญหาที่เกิดขึ้น ตลอดจนยื่นเคียงข้างผู้ศึกษาทั้งในยามทุกข์และสุขตลอดเวลา

และผู้ศึกษาขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งต่อบิดา มารดา ที่เป็นทั้งผู้ให้กำลังใจ ให้ความรัก ความอบอุ่น และอยู่เคียงข้างผู้ศึกษาตลอดเวลา เพราะถ้าขาดบุคคลสำคัญทั้งสองท่านนี้แล้วก็ไม่อาจทำให้ผู้ศึกษามีวันนี้ขึ้นมาได้ ตลอดจนขอขอบคุณ ลุง ป้า น้า อา และหลานๆ ทุกคนที่คอยให้กำลังใจและสร้างเสียงหัวเราะให้ตลอดเวลา มา ณ โอกาสนี้

สุดท้ายนี้ หากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จะเป็นประโยชน์ต่อสังคมอยู่บ้าง ผู้ศึกษาขอขอบคุณงามความดีทั้งหมดให้แก่ผู้ที่เอ่ยนามมาทั้งหมด รวมทั้งเพื่อนพ้องทุกคนที่ไม่สามารถเอ่ยนามได้ และหากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้มีข้อบกพร่องประการใดผู้ศึกษาขอน้อมรับไว้แต่เพียงผู้เดียว

พิทยา พุสสาย